

Bolívar a los constituyentes de Colombia:  
Me permitiréis que mi último acto sea el  
recomendaros que protejáis la Santa Religión  
que profesamos y que es el manantial abundante  
de las bendiciones del cielo.  
De su postrer mensaje a la Asamblea  
Constituyente de Colombia, el 30 de Enero  
de 1830.

# CORREO NACIONAL

Diario Católico de la mañana, Organo de la "L. A. S. C."

«La absorción de estos  
países latinos por los Esta-  
dos Unidos es larga y muy  
difícil, mientras estos países  
sean católicos».  
ROOSEVELT  
Vosotros liberales, perseguidores de la  
Iglesia, sois, pues, los mejores aliados del  
imperialismo yanqui.

Editor y Admor. L. Cartín G. || Oficina: 150 varas al Sur del Colegio de Britas. || Teléfono 1131 Apartado III || Suscripción mensual \$ 2.00, Número suelto 10 céntms.

Empresa fundada en 1911

SAN JOSE, COSTA RICA, MIERCOLES 12 DE OCTUBRE DE 1927

Número 2679

## La Liga de las Naciones desea tener ejército de tierra y mar para hacer efectivas sus decisiones

**Fue descubierta una cantina para damas**

Detroit, Mich.—Una verdadera cantina, bien surtida de todo género de licores y con todos los adelantos modernos, fué descubierta y cerrada por la policía en esta ciudad. La cantina de referencia, que estaba destinada exclusivamente al servicio de las damas, se encontraba disimulada por un elegante salón de belleza, en el que eran clientes muchas de las señoras de la sociedad de Detroit. La policía confiscó una gran cantidad de licores finos, champagne etc., así como varias cajas de cerveza de la mejor, toda ella extranjera. El asunto ha provocado el natural escándalo dentro de la prohibición y por estar en él complicadas damas de las más aristocráticas de la ciudad.

**Cuántos sandwiches consume Chicago**

Chicago.—Henry Stude, presidente de la asociación de panaderos de esta ciudad, declaró que Chicago consume diariamente no menos de un millón de sandwiches.

Stude hablará sobre este punto en la convención de panaderos que se inaugurará la semana entrante.

**Mejora la situación en Estados Unidos**

Washington.—Durante los meses que han pasado del año, los negocios en general han sido buenos y las condiciones del trabajo en los Estados Unidos han mejorado mucho. Tal es, cuando menos, el espíritu del informe que rinde la dirección de industrias Nacionales esta semana.

**La Liga de las Naciones desea tener Ejército y armada**

Ginebra.—La Liga de las Naciones proyectó determinar si, en caso de necesidad, el Consejo de la Liga debe te-

### Se descubre una cantina elegante para damas en Detroit

ner un ejército y una marina para hacer respetar sus decisiones.

Una carta circular dirigida a todos los miembros de La Liga pedirá que en proporción cada país perteneciente a La Liga facilite su contingente militar, naval y aéreo para intervenir inmediatamente en caso de que estalle la guerra en una región dada.

**Cae un rayo en una gruta**

París.—Los diarios dicen que en el departamento de Sena y Marne cayó un rayo en una gruta, donde se había refugiado un grupo de muchachos que realizaban una excursión campestre. La exhalación produjo un hundimiento en la gruta, sepultando a varios niños. Auxiliados inmediatamente por los habitantes de una casa de labor vecina, fueron retirados dos heridos y otro muerto.

**La carta fascista del trabajo**

Roma.—Comunican de Cremona que se ha firmado un importante contrato de trabajo entre los patronos y los miembros de las uniones laboristas-fascistas. Es el primero de su clase concertado desde la promulgación de la «Carta del Trabajo» el día 24 del mes de abril pasado. Este contrato que se ha descrito como «la primera aplicación práctica de la Carta laborista-fascista, incorpora muchos de los principios de dicha Carta.»

Los patronos de Cremona han consentido al contratar nuevo personal a dar preferencia a los trabajadores que pertenezcan a los Sindicatos fascistas. Además, en cumpli-

miento de la cláusula 16 de la Carta laborista, los patronos han accedido a conceder a los trabajadores empleados en trabajos que requieran continua labor una vacación de seis días anualmente con el salario pagado. El contrato fija, además, la indemnización que debe darse a los obreros cuando son despedidos por causas que provienen de faltas y extipula expresamente que los obreros llamados a servir en el Ejército o en la milicia fascista volverán a ser admitidos después de ser licenciados.

**Construcción de pistas**  
Melilla.—El general Castro Girona ha ordenado que el servicio de Ingenieros se encargue de la construcción de pistas en el territorio con objeto de que a la mayor brevedad estén dispuestas para el tránsito.

**Beberes condenados en Rabat**

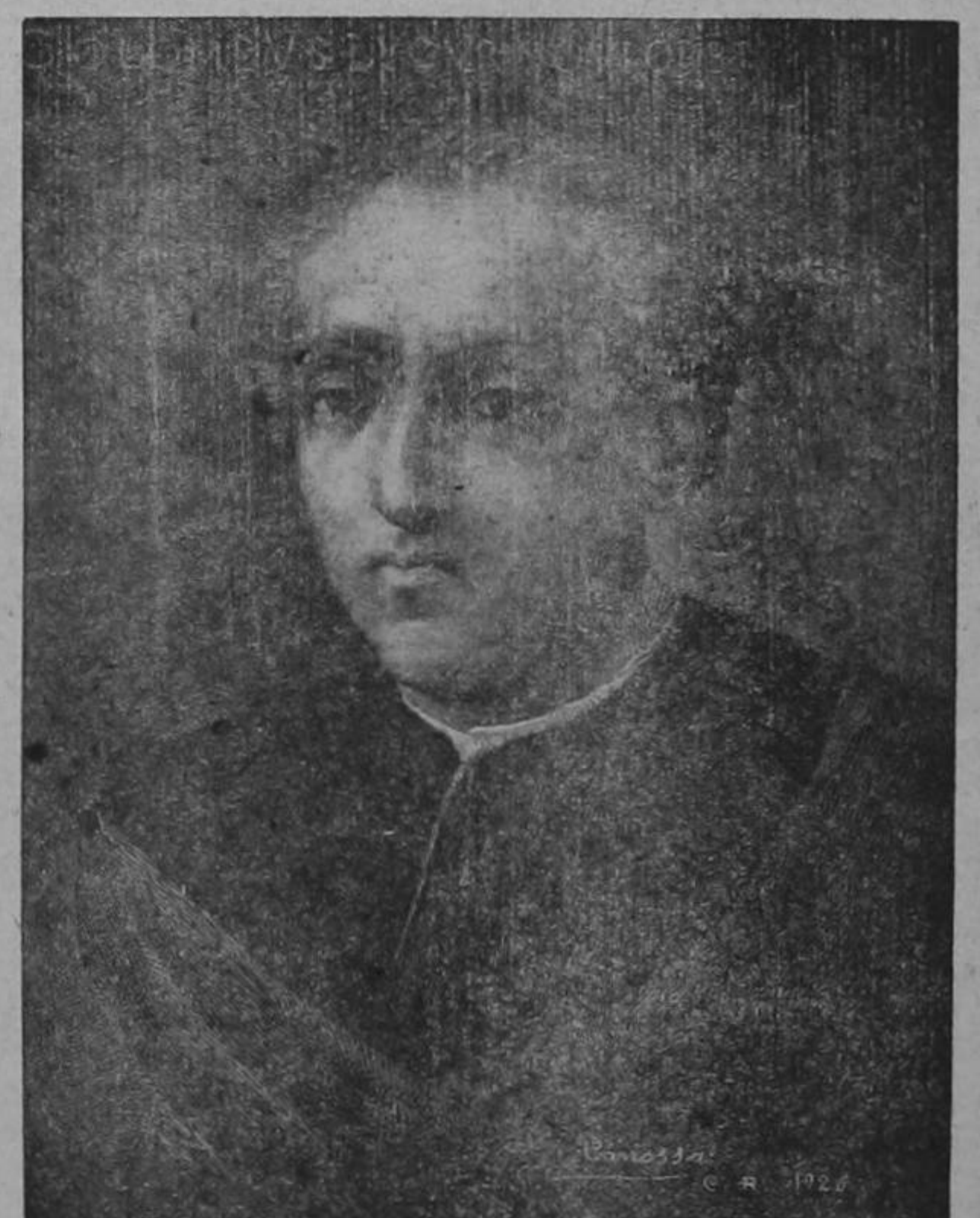
Rabat.—Se ha celebrado un Consejo de guerra contra un sargento y 19 beberes acusados de haber robado armas de fuego y haberlas vendido. El Consejo, que se ha celebrado en Fez, teniendo en cuenta que los autores del robo son considerados salvajes, puesto que tienen como norma la venta de sus hijos como esclavos, no los ha condenado a la última pena, limitándose a imponer al sargento la pena de veinte años de trabajos forzados y a los restantes complicados, penas que oscilan entre seis y diez y seis años de prisión.

**Nuevas factorías de aeroplanos**

Cádiz.—Se encuentra en esta ciudad una representación de la ciudad de Construcciones Aéreas, con objeto de dar comienzo al saneamiento de

terrenos y a los estudios preparatorios de la instalación de Factorías destinadas a la construcción y lanzamiento

## Un nuevo atentado contra Cristóbal Colón



El que leyere un libro editado en Madrid en 1920, titulado «Historia de América Española» y escrito por Carlos Pereyra, diría que ese historiador es un reencarnado del tiempo del Descubrimiento, con peores imperfecciones de su primera encarnación a la vida humana, acaso un rival acérrimo del insigne navegante, o un marino naufragado antes de saborear un primer baño de agua salada. De otro modo no se explica como ese historiador crítico, con lenguaje tan mordaz hace aparecer a Colón y a otros hombres ilustres de su tiempo, comprendidos varios españoles, como faltos de criterio, de ilustración y de una pillería tal que para el Sr. Pereyra, las cadenas que tuvieron atado el pie de Colón debieran de levantarse sobre un altísimo pedestal ante la faz del mundo,

no para testimoniar el error y la iniquidad de los tiempos pasados, sino como símbolo de sanción y de justicia y como amenaza constante contra todos los embusteros, contra todos los hombres perversos, contra cuantos, como Cristóbal Colón, solo nacieron—según Pereyra—para el pillaje y el engaño, dominados por la ignorancia, la sed del dinero y la mala fe.

De esa índole son los conceptos emitidos por el escritor señor Pereyra, que él se llama historiador crítico, acerca del Hombre Genio descubridor de América. Hay individuos que solo con el crimen logran eternizar sus nombres en la historia, o llamar por lo menos la atención respecto de sus perniciosos actos, porque quietos y en silencio quedarían ignorados; y así hay

Pasa a la cuarta página



A las 9 horas de mañana jueves se celebrará en la iglesia del Carmen de esta ciudad, una misa de requiem en sufragio del alma de la que fué

**Regina M. v. de Zamora**

(q d. D. g.)

La familia doliente quedará muy agradecida de todas las personas que se dignen asistir a ese acto religioso.  
Heredia, 12 de octubre de 1927.

Géneros negros para señora, finos.  
Especialidad en este artículo.  
TIENDA BENAVIDES. Heredia



# El protestantismo en Alemania

## I Martín Lutero

Nació en Eisleben (1483), de familia humilde, y pasó su niñez sometido a la dura disciplina de sus pobres y severos padres. Destinado al estudio del Derecho, comenzó a estudiar en Magdeburgo y Eisenach, donde mendigó el sustento hasta que una señora noble le recibió en su casa. En 1501, comenzó sus estudios en la Universidad de Erfurt, donde entró en el círculo de los nuevos humanistas, hizo amistad con Crotus Rubianus y Juan Lang, y fue estimado como filósofo y músico. Aterrorizado por la muerte en desafío de un amigo y por una terrible tormenta, hizo voto de abrazar la vida religiosa, y a pesar de la prohibición de sus padres, entró en el Convento de Agustinos de Erfurt llevando bajo el brazo a Plauto y Virgilio (1505). En 1508, su Provincial Juan de Staupitz, le nombró profesor de filosofía en la recién fundada (1502) Universidad de Wittemberg, donde leyó la Ética de Aristóteles. Poco después volvió a Erfurt para explicar las Sentencias de Pedro Lombardo, y luego continuó en Wittemberg sus estudios, para alcanzar el grado de Doctor en Sagrada Escritura (1512). En 1510 fue a Roma, donde estuvo algunos meses para negocios de su orden, y de vuelta en Wittemberg, explicó los Salmos (1513-15) y la Epístola a los Romanos (1515-16),

predicó con grande aplauso y fue Prior de un distrito de once conventos. En el alma de aquel hombre de actividad febril se operó hasta 1516 una peligrosa evolución. Entibiado en su vida religiosa, pasó a despreciar teóricamente el valor de las buenas obras, y combatió a los religiosos observantes, como si, a la manera de los judíos, colocaran su confianza en sus obras y no en Cristo. Su desconocimiento de Santo Tomás y de los grandes escolásticos (sólo conoció a los nominalistas, a Occam, Ailly y Bie), le hizo creer en la contrariedad entre la razón y la fe, en la absoluta predestinación al bien o al mal, y en la mera imputación de la justicia: herencia del Nominalismo. De los falsos místicos, sacó la idea de la pasividad del hombre respecto de Dios, y su soberbia le despenó en la herejía que aparece ya clara en sus comentarios sobre la Epístola de los Romanos. Sus frecuentes caídas le hicieron concebir la idea de que las pasiones de la ira, de la soberbia y lujuria, eran irresistibles, y que la voluntad no era libre en las cosas tocantes a la salvación; por tanto, toda tentación de la concupiscencia es ya pecado, pues conduce necesariamente a él; la misma concupiscencia es el pecado original, y permanece en el hombre hasta la muerte. Por esto, no puede justificarse sino por la imputación extrínseca de los méritos de

Cristo, que obtenemos reconociendo que somos pecadores y que Cristo ha satisfecho por nosotros. Lo que nos justifica, pues, es la fe. Estos desatinos que imaginaba hallar en S. Pablo y en S. Agustín, formaron su Nuevo Evangelio, el cual creía haberse oscurecido en la Iglesia poco después de su fundación. Lutero afirmaba estas cosas con tal aseveración, que en una carta escrita en Abril de 1516, decía: ¡Maldito sea quien no lo cree así! Según deducía de sus ideas, todas las instituciones de la Iglesia, sus Sacramentos, sus preceptos de practicar buenas obras no eran sino superfluidades nacidas de una soberbia presunción y falseamiento de las primitivas instituciones de Cristo. Según él, no hay letra, ni doctrina, ni obra, en el catolicismo, que no niegue a Cristo y le blasfeme y viole la fe en él.

Cuando estalló la disputa sobre las Indulgencias, hacía años que Lutero estaba, por estas ideas suyas, fuera de la iglesia; y ellas, y no los abusos de las Indulgencias, fueron la verdadera causa de su separación. El mismo Lutero lo escribía así a Tetzel, quien se acongojaba por la culpa que pudo haber tenido en todo aquel desastre, diciéndole: «Que la criatura tenía muy diferente padre de lo que él pensaba». Y en 1521, decía paladinamente: «No combato al Papa y al Concilio por su mala vida, sino por su falsa doctrina». Así, pues, es falso que le moviera a separarse de la Iglesia lo que vio en Roma durante su permanencia allí. La idea de que Lutero se movió por amor a la «razón libre», es de las más disparatadas que se pueden pensar; pues Lutero llamaba a la razón la «fiera bestia» a quien hay que degollar.

(Continuará)

Cuando necesite suela blanca, suela aceitada para talabartería, vaqueterones, suela de cubiertas y para calzados venga a la Tenería San Felipe. Heredia.

Manuel Araya.—Administrador.

## Como una bendición!!

Así exclaman cuantas personas usan el maravilloso BALSAMO DEL DOCTOR WINTON para aliviar los dolores Reumáticos o Neurálgicos. EL BALSAMO DE WINTON es producto de la experiencia médica de casi medio siglo y su acción es rápida y segura. EL BALSAMO DE WINTON, aplicado a la frente y sienes calma el dolor de cabeza con rapidez asombrosa. No ampolla la piel ni produce irritación. Es al mismo tiempo refrescante. EL BALSAMO DE WINTON lo consigue en toda buena Farmacia.

## CORTE PLENA

### Sesión del lunes

=Visto el recurso de hábeas corpus promovido por Juan Félix Montero Zeledón y leído el informe del Jefe político del cantón de Goicoechea en que dice impuso al solicitante la pena de sesenta colones de multa por ebriedad y faltas de respeto a la autoridad, se acordó declarar improcedente el referido recurso. —Se dispuso archivar el recurso de hábeas corpus establecido por la señora Carmen Loiza de Chavarría a favor de su esposo Luis Manuel Chavarría, por haber desistido la interesada en virtud de hallarse en libertad su marido.

=Fueron aprobados los nombramientos de los señores Jorge Chajud Graterol y Bernardino Gutiérrez Centeno para los destinos de escribientes provisionales de las Alcaldías de Abangares y 2ª. del Cantón central de Puntarenas, respectivamente.

—Se nombró al señor Esteban Araya Brenes, primero de la terna de ley, para Secretario interino de la Alcaldía del cantón de Siquirres en substitución del propietario, señor José Manuel Vargas Matthey, a quien se prorrogó su permiso por tres meses, a contar del primero del mes en curso.

—Tomada en consideración la solicitud de Juan Rafael Chaves Corrales en que pide se le traslade del Presidio de San Lucas a la Penitenciaría de esta capital, por encontrarse enfermo, se acordó de conformidad.

—Fue designado por la suerte el Conjuez Licenciado Pedro Iglesias Flores para conocer del recurso de casación interpuesto en el juicio ordinario seguido por la sucesión de Timoteo Solano

Solano contra la sucesión de Pío Solano Moya, en vez del Magistrado Licenciado Matías Trejos González.

## Santoral

Miércoles 12.—Nuestra Señora del Pilar (Patrona de la villa de la Unión).

Santos Serafín y Servando, 435 Aniversario del descubrimiento de América por Cristóbal Colón. Fiesta Nacional perpetua. Feriado.

### LA FESTIVIDAD DE NUESTRA SEÑORA DEL PILAR

Implorando el apóstol Santiago con fervorosas súplicas el auxilio del Señor para el feliz éxito de sus conquistas en España, se le apareció la Virgen Santísima, ofreciéndole su protección y manifestándole que era la voluntad de su santísimo Hijo erigiese en aquel sitio un templo en honor suyo, asegurándole su permanencia hasta el fin de los siglos, y anunciándole que jamás faltarían cristianos en Zaragoza que le tributasen culto. Esta tradición está reconocida y confirmada con las concesiones apostólicas de varios Sumos Pontífices, y en su virtud, y por concesión del papa Pío IX, de santa memoria, celebra toda la Iglesia española esta festividad, con Oficio propio y octava de primera clase, en reconocimiento de los singulares beneficios con que ha favorecido a España, por medio de su prodigiosa imagen, la Virgen santísima Nuestra Señora del Pilar de Zaragoza.

Suscríbase a este diario

## Aproveche esta oportunidad

Gran oportunidad para los jóvenes y señoritas, que deseen estudiar el comercio. Estudie en su propio hogar, durante sus momentos desocupados. Hágase un experto contable, una taquígrafa competente, o un hábil agente viajero vendedor en poco tiempo. Nuestro curso de «Arte de Vendedor» le pondrá en condiciones, de hacerse un agente viajero vendedor, con oportunidad de viajar por todos los países de Centro y Sud América y los Estados Unidos. Todos nuestros cursos son enseñados en español y son fáciles de aprender y completamente prácticos. Garantizamos que Ud. aprenderá cualquiera de nuestros cursos prácticamente, o le devolveremos su dinero. Prepárese para que pueda desempeñar una buena posición, en donde quiera que Ud. vaya. Decídase hoy mismo y hágase de su profesión, que le valdrá de mucho en lo futuro. Aproveche su tiempo, mientras los demás hacen castillos en el aire. Escribanos hoy mismo, pidiéndonos más información.

Rodríguez Comercial School  
15 W. 112th St.,  
New York City

Muy Sres. míos:

Tengan la bondad de enviarme su curso de ..... y adjunto sírvanse encontrar \$3.00 oro americano, como primer pago del primer mes.

Sírvanse marcar el curso, o los cursos, en que está Ud. interesado.	
Taquiografía Greg.	Inglés Comercial.
Teneduría y Contabilidad.	Español Comercial.
Aritmética Comercial.	Español Gramatical.
Práctica de Oficina.	Inglés.
Arte de Vender.	Ley Comercial.

Nombre ..... Núm. ....  
Calle .....  
Ciudad ..... Prov. o Estado .....  
República de .....

### AGENTES ACTIVOS

NECESITAMOS AGENTES ACTIVOS E INTELIGENTES,  
EN TODAS LAS CIUDADES DE LA REPUBLICA.  
ESCRIBANOS HOY MISMO

**ESTAMOS LISTOS**  
para atender todas las órdenes de  
**Útiles Escolares**  
**y Material de Enseñanza**  
de toda clase  
**Pida Ud. los renombrados**  
**CUADERNOS**  
de esta casa  
**Librería Lehmann**  
(SAUTER & Cº)

**CATRAMINA BERTELLI**  
**Famosas píldoras para**  
**combatir el asma, bron-**  
**quitis crónicas, toses y**  
**demás afecciones de las**  
**vías respiratorias, aca-**  
**ban de llegar a la**  
**BOTICA VARGAS**



## Aguinaldo para los niños costarricenses

### Juguetes de 999 clases diferentes

#### MODELOS DE 1928

El día de Navidad o el de los Reyes Magos entregaremos, franco de porte, en cualquier dirección postal de Costa Rica, asegurado y sano su contenido:

Caja de tres	distintos buenos juguetes	.....	\$ 1.50
Caja de seis	id. id. id.	.....	\$ 2.50
Caja de nueve	id. id. id.	.....	\$ 3.50
Caja de doce	id. id. id.	.....	\$ 4.50
Caja de quince	id. id. id.	.....	\$ 6.00

#### REMESAS DE OTRAS CATEGORIAS

Despacharemos en igual forma garantizada:

Cajas de tres, cuatro, seis, ocho, diez y doce finisimos, raros y atractivos juguetes de variedad europea propios para aguinaldos de valia por \$5, \$10, \$15, \$20, \$25 y \$30, respectivamente

**999 clases, modelos de 1928, para escoger**

También nos encargamos de la compra y entrega de juguetes y regalos de la clase y precio especial que se interesen. Los hay desde 50 ctvs. hasta \$1,000.00. En los modelos de 1928 hay 999 clases para escoger

Toda orden deberá venir acompañada de su importe, antes del 30 de diciembre

Agencia Santa Rosa, Dept. G, 212 West 111th St. New York, N. Y.

## United Fruit Company

### Servicio de vapores

Los vapores ULUA, TOLOA, CALAMARES y PASTORES harán el servicio entre Limón y Nueva York, llegando los Jueves en la mañana a Limón, vía Habana y Cristóbal, y zarpan los sábados en la tarde para Nueva York, vía Cristóbal y Habana.

Los vapores SURINAME, SARACACA y COPPENNAME, que hacen el servicio entre Nueva Orleans, y Limón vía Cristóbal, llegarán quincenalmente a Limón los viernes en la mañana, zarpan de regreso para Nueva Orleans vía Boca del Toro y Cristóbal, Sábado en la tarde

Los vapores ZACAPA, SANTA MARTA, METAFAN y SIXOLA, harán un servicio adicional entre Limón y Nueva York, llegando a Limón los martes a medio día, vía Kingston, Cristóbal, Cartagena y Puerto Colombia, y zarpan los Miércoles a medio día para Nueva York, vía Cristóbal y Kingston.

Los vapores CAVINA, ARIGUANI y CARARE, que hacen el servicio entre Avonmouth y Limón, tocando en Trinidad y Barbados, llegarán quincenalmente a Limón los Jueves en la mañana, zarpan de regreso para Avonmouth, vía Cristóbal y Kingston, los Viernes en la tarde.

Para más informes dirigirse a las oficinas de la Compañía en Limón, o a los Sub-Agentes en San José, Sres. Sasso & Pirie Sucs.

M. M. MARSH,  
Administrador

Octubre-1º. 1927.

## Solicite los Vinos Naturales de Naranja, Nísperos, Marañón

### de la Fábrica de VICENTE SAUREZ H.

Premiados por su excelencia en dos exposiciones nacionales y últimamente en la gran Exhibición de Roma

TELEFONO 1084 - APARTADO 927

Suscríbase al "Correo Nacional"

## -Este es mi tío "Caramba"

"El hermano mayor de papá—agrega Pepita—y la persona más simpática de la familia. Franco y llanote como buen campesino, pero con un corazón más grande que el campo en que vive. De vez en cuando viene a la ciudad a "echar una canita al aire", porque es alegre como unas Pascuas. Naturalmente, él no se llama "Caramba". Se llama Leonidas, pero nosotros le decimos así porque siempre que algo le gusta o le sorprende, exclama: "¡Caramba, hombre, caramba!"



El "tío Caramba" es sano y robusto "como un toro," según sus propias palabras. Sin embargo, cuando se le va la mano en eso de "las canas" y despacha copa tras de copa y cigarro tras de cigarro, suele amanecer con un dolor de cabeza y un malestar de todos los demonios. Antes era cosa de volverse loco, pero ahora se toma dos tabletas de

## CAFIASPIRINA

y a los cinco minutos, ¡"caramba, hombre, caramba"! está tan fresco y tan alegre como si acabara de nacer.

Por eso siempre lleva un tubo en el bolsillo, amén de dos o tres más que tiene en la casa por si alguno de sus dependientes sufre un dolor cualquiera. "En mi rancho"—dice él—primero el pan y después la Cafiaspirina."

La CAFIASPIRINA es lo mejor que existe para los dolores de cabeza, muelas y oídos; las neuralgias; el reumatismo; las trasnochadas y los excesos alcohólicos. Alivia rápidamente, levanta las fuerzas y NO AFECTA EL CORAZÓN NI LOS RÍÑONES.



La próxima presentación que hará la simpática PEPITA a nuestros lectores es un personaje interesantísimo, el "SR. GONZALEZ Y MAS, NOVIO DE SU HERMANA," político, literato, orador y tal. ¡No deje usted de conocerlo!

## CUSTODIA

Se vende una estilo moderno.  
Precio económico. Puede verse en la

Platería de

Emilio del Valle M.

CARTAGO

## RAFAEL MEZA

Cirujano-Dentista

Oficina en la calle de la Sabana, 250 vs. al Oeste (para abajo) del Mercado por la línea del tranvía frente al Suich de la antigua cárcel hoy el Hospital al lado de La Barcelona.

## Cámara Fotográfica Roll Tengor

nueva y sin usar se vende una. Puede verse en la BOTICA VARGAS.

Política Nº 15

## El Castellano de Bosworth

Por EMMANUEL THOMPSON

PRIMERA PARTE

se puso nunca el sol.

Con llorosos ojos debieron de contemplar desde sus tumbas, las sombras grandisonas de Colón y Hernán Cortés, como la vieja España arriaba su flameante pabellón del suelo americano, mientras, los albores de un naciente astro comenzaban a dibujarse en el vasto horizonte del nuevo mundo.

En Costa Rica, provincia colonial de la América Central, los ánimos se hallaban predispuestos a seguir el ejemplo que en otras comarcas se había dado, bien que el éxito no fuera todo lo lisonjero que se esperaba, pero que contribuía a debilitar el prestigio de la autoridad española en el gobierno y manejo colonial.

La condición natural del pueblo costarricense es la de la independencia, del libre albedrío en sus actos sin sujeción a poderes extraños.

Es porque su sangre es la de los héroes del 2 de Mayo y de los indios corajudos naturales de este territorio y que apenas se pudieron sojuzgar después de increíbles esfuerzos.

Algunas insurrecciones acaecieron en estos difíciles y apretados tiempos para la madre Patria. Los levantamientos ocurridos en América del Sur en 1809 y en San Salvador en 1814 no pudieron sofocar el entusiasmo por la causa libertadora ni disminuían ni menoscababan alguno sufrió con estos descalabros que son inherentes a todas las empresas políticas; más bien creció el deseo de conquistarse a cualquier precio la autonomía.

Se dice que el inglés es el mejor sistema colonial; pero si hemos de ser francos, deberíamos confesar que para nuestra propia utilidad lo es en efecto, pero que no llena todo lo que de él se podría esperar. Imparcialmente, pues, nos atrevemos a decir, y aun lo sostendríamos con toda suerte de argumentos antiguos y modernos, que el sistema

colonial español fué y ha sido el sistema colonial mejor y más humanitario.

Se echa en cara a los españoles que se dejaron llevar de la codicia y que para llenar la hondura de sus ambiciones y rapiñas echaron mano a toda suerte de medios entre los cuales los hubo tan crueles y sanguinarios que a su sola evocación la pluma de indignación se estremeció y rebosa compasión por la suerte del indio infeliz tratado peor que esclavo.

No intentaremos de negar que hubo sus hombres crueles que buscaban y tenían por móvil y norma de sus giras expedicionarias el buscar tesoros y águilas de oro arrancadas con tormentos a los naturales.

¡Pero eso de hacer culpable a una nación de las faltas de un ciudadano cruel y sentir como regla general un hecho aislado, es una injusticia incalificable y una mentira que echa una sombra sobre la Historia!

Pero, entonces: si las colonias americanas estaban poco más o menos bien, ¿por qué buscaban su independencia?—En primer término no hemos dicho que las colonias se hallaban en situación muy satisfactoria, de ningún modo. La vieja España exhausta por las agitaciones intestinas y la guerra contra Francia e Inglaterra no podía atender debidamente al progreso y adelanto de lugares remotos; a la civilización y cultura de ciudades lejanas, tan lejanas que saliendo de Palos se tardaban meses para llegar a ellas. Las vías de comunicación faltaban; la mano del hombre no había tallado aún los bosques ni construido puentes sobre los grandes ríos y aquellas comarcas parecían perlas dentro de una ostra tenebrosa y perdida en el fondo de un océano.

¡Faltaba una mano solícita que abriera los caminos y llevara la luz de la ciencia a lugares tan remotos, tan lejanos!

Sin embargo hubo algunos heroicos mensajeros del saber, estos eran los misioneros en general y los frailes en particular, que defendiendo y exponiéndose a todos los peligros que encierra una naturaleza virgen, atravesaban las llanuras, franqueaban las montañas y vadeaban los lechos de los ríos llevando la luz de la fe y la sabiduría a hombres que solamente la religión puede instruir y civilizar.

Cumplida la misión que Dios la encomendó, España presentaba ser llegado el momento de tener que perder sus colonias ultramarinas, mas, no dejaba con pena a sus hijas; las veía ya formadas y unidas todas por una sola fe, por una misma lengua y por unos mismos fraternales sentimientos.

## Capítulo XV

### El encuentro

El día 1º de Mayo amaneció de jolgorio y holganza para los buenos costarricenses. Alegres dianas saludaron la llegada de la aurora, cuando apenas se apagaban las estrellas y por Levante se coloreaba de un ligero rosado.

En las primeras horas de la mañana celebró un Te Deum solemne en la iglesia de los PP. Franciscanos y dícese que fué tanta la concurrencia que numerosas piadosas personas vieron obligadas a permanecer fuera del recinto del templo, en tanto tenían lugar los oficios divinos.

Esta fué la ocasión propicia para que Francis y Rosa se volvieran a encontrar.

El cronista de esta verídica historia nada dice respecto de si ambos jóvenes quisieron hacerse de intento los encontrados y la malicia del lector no debe por consiguiente ir más allá. Debemos suponer, pues, que no pasó de ser una mera coincidencia, de esas que hay tantas en la vida humana. En cambio, dice el Cronista, que la joven anhelaba volver a ver a su intrépido salvador y esto es cosa que bien podemos creer en la seguridad de que no nos engaña.

Al terminar el Te Deum, Rosa, que salía del templo, pudo ver a Balfour hablando con un grupo de amigos. A veces, sucede, cuando miramos con mucha insistencia a una persona, que ésta, como atraída por una fuerza magnética que emana de los ojos, inconscientemente vuelve su mirada a aquel poderoso imán que sobre ella tal efecto hace. Esto mismo fué lo que aconteció a Francis, que sintió la mirada de Rosa clavada en él.

Inmediatamente el joven inglés acudió a su lado, a presentarla sus respetos.

Ella, contestó al saludo con un acento en que se tras-



Viene de la primera página

escritores, que solo saliéndose de la órbita del deber y desfigurando la verdad atraen la curiosidad o el interés de ser leídos. Empero, atacar de una manera tan insulsa la memoria de un hombre de la talla de Cristóbal Colón, quien dió prestigio y gloria a España en primer término, a Italia porque fue ella su cuna y siempre fue italiano, y por último a toda la raza latina y humana; ultrajar la memoria del Gran Almirante un ibero, es un crimen de lesa patria, y en España, por higiene moral debírase de tildar de infames esa clase de publicaciones.

El señor Pereyra, en su nota preliminar, asegura que con su obra «no pretende lograr en ella sino los fines propios de una labor educativa...» Mas siguiéndole en casi todos los renglones de su libro, ese nuevo educacionista, con todas las apariencias de un iracundo judío o protestante empedernido, aborda una labor que es el completo revés de sus promesas.

Sus primeros fuegos los dirige contra Pedro Mártir y uno de sus traductores.

«Pedro Martín,—refiere en la pág. 16 y 17,—letrado de fina percepción, lleno de interés por emoción intelectual, escribía el 14 de mayo al caballero Juan Borromeo, conde de Arna, compatriota suyo:

«Cierta Cristóbal Colón, de la Liguria, ha vuelto de los antípodas occidentales. Mis Reyes le dieron solo tres naves para ese viaje, porque juzgaban fabulosa las cosas que él decía. Trae muestras de muchos artículos preciosos, pero en especial oro, que crían aquellas regiones de un modo natural» (1).

Hasta aquí, y en otros pocos párrafos puramente históricos, vamos bien, pero cuando el Sr. Pereyra pasa a la crítica, lo invade una ira furibunda y continúa.

«Colón es un extranjero, autor de una obra originalísima, en la que entran por partes igua-

(1) Esta cita, el Sr. Pereyra, la toma de las «Cartas y de las Décadas de Pedro Mártir, traducidas al español por el Dr. don Joaquín Torres Asensio, a quien le va también la picada viperina y sin fundamento alguno del Sr. Pereyra. «Es una obra—dice Pereyra—hecha con gusto y gallardía por el Dr. Torres Asensio, si bien se ve en esa prosa, llena de notables faltas de dicción, el espíritu infantil del seminarista divorciado de las realidades prácticas de la vida» Mas aquí de los pinchazos venenos de Pereyra tampoco se escapa el excelso historiador de la Reina Isabel. «Pedro Mártir, continúa Pereyra, traducida a todas las lenguas, aguarda todavía un traductor español.» Lo que aguarda Pedro Mártir sin duda, es ser martirizado también por Pereyra.

les las intuiciones del genio y la energía de una voluntad perseverante. Pero esa obra personal requería colaboradores, y la participación de éstos, que a primera vista parece menguada, se destaca en el horizonte histórico a medida que la crítica logra desvanecer las imposturas del mismo Colón» Y sigue furibundo a continuación:

«Suponiendo demostrado el galleguismo de Colón, ¿qué más da el que hubiera nacido en España?

Por extranjero se le tuvo en su tiempo. El se reputó extranjero. Se enorgullecía de un noble origen extranjero y de una educación universitaria propia de quien ha tenido alta cuna.

Se españolizó; pero su españolismo subrayaba más aún su extranjerismo. Todo en Colón, lo real y lo fantástico, las partes elevadas de su naturaleza, las vilezas de su alma, su megalomanía y sus imposturas, hacen de él un aventurero, un hombre sin otra patria que la de sus conveniencias. Los patriotas españoles que por admiración al genio pretenden que España sea su cuna, se consagran a una obra ridícula, contradictoria a sus fines, pues no logran sino dar ciudadanía a un renegado.

Lo que en Colón valía no pertenece a ninguna patria, pues no la tiene el genio...

Las piruetas biográficas colombinas son tanto menos explicables cuanto que se trata de uno de los caracteres menos puros de la humanidad, y de un hombre para quien la mentira era el estado natural; en una palabra, de un impostor nato e incorregible» (2).

A Cristóbal Colón, según Pereyra, no se le debe la gloria del Descubrimiento, porque otros también podían haberlo llevado a cabo. (3) «Colón sería acaso un buen geógrafo....

«Colón,—dice Pereyra—podría persuadir con su elocuencia, en una reunión de geógrafos; pero no era hombre de suficiente pericia para arrastrar a los navegantes. Puede asegurarse que sin Colón, el viaje a través del Océano Atlántico se habría realizado pocos años después por Martín Alonso Pinzón, por alguno de sus hermanos, o por vein-

(2) Tomo I. Cap. III 49.

(3) Tan extraviado está aquí el historiador Pereyra que ignora que Colón, durante los 7 años que permaneció en España, a duras pruebas logró que se creyera en sus aseveraciones de que al otro lado de los mares hubiese tierra, pues la misma Universidad de Salamanca reunida por disposiciones de Su Majestad don Fernando el Católico, para su estudio, adversó contra Colón. Luego, eso de que la idea de Colón estaba generalizada entre los hombres de aquel tiempo, es una absurda quimera del Sr. Pereyra.

te más del mismo temple; pero que sin algunos de esos hombres, Colón se habría quedado en tierra con sus cédulas, su virreinato, su almirantazgo, y sus privilegios.» (4)

Empero, entreteniéndose Pereyra sobre los conocimientos científicos de Colón, ya no es ni geógrafo... «no!... =ex:lama= déjese a Colón fuera de concurso, nulificado por su propia incapacidad. (5)

Y sigue: «Es indudable el exceso de Bobadilla, pero también lo era la urgencia de revelar a Colón de un mando que no desempeñaba con acierto» (6)

Y... en fin, seguir paso a paso los capítulos y todas las páginas de ese libro insulso cuanto puede serlo su autor, es para empalagarse de una crítica sarcástica y canallesca.

Ya ven mis lectores que no se le debiera en este día, 12 de octubre, de celebrar ninguna fiesta en honor de Colón, sino elevar himnos y cánticos a Bobadilla y... al señor Carlos Pereyra, autor de ese libro que él, al comenzar lo llama obra educativa y patriótica!

A. ARIE.

12 de Octubre de 1927

(4) idem pag. 65. Cap. VIII, pag. 126.

(5) idem pag. 135.

(6) Cap. VIII, pag. 145

## SANSON SAN RAFAEL

los mejores vinos  
reconstituyentes

Vino de Pasas  
Moscatel de Léjtes  
con el zumo de las pasas,  
el más agradable postre  
para las grandes festividades

EL AGUILA DE ORO  
PUJOL HNOS. — TELEFONO 739

TIPOGRAFIA DE SAN JOSE

## LA PROVEEDORA

Surtido siempre renovado de mercaderías generales  
Atención esmerada a nuestros clientes  
Ventas en condiciones ventajosas  
Háganos una visita y quedará complacido

SOLESA Y MOLINA

## Gran fábrica de mosaicos hidráulicos

Fundada en 1906, por el Ingeniero Lesmes S. Jiménez  
San José, Costa Rica

Adela v. de Jiménez e Hijos

CONTRATISTAS CONSTRUCTORES

APARTADO 343.—TELEFONO 277

## Programa de la Cuarta Asamblea Médica

12 de Octubre de 1927

I  
A las diez a. m.

Inauguración del busto del Dr. don Carlos Durán en los jardines del Asilo Chapuí.

a) Discurso del Secretario de la Junta de Caridad, Lic. don Alberto Echandi.

b) Discurso del Presidente de la Facultad de Medicina, Dr. don José María Barrionuevo,

c) Discurso del Dr. don Francisco Segreda, a nombre del personal médico del Asilo Chapuí.

II

A la 1 p. m.

ASAMBLEA MEDICA CON  
LA LECTURA DE LOS  
SIGUIENTES TRABAJOS

1º. Dr. don Benjamín Hernández: Dolores Abdominales.

2º. Dr. don Vicente Castro C.: Ruptura del Utero.

3º. Dr. don Luis P. Jiménez: Los Bocios.

4º. Dr. don Antonio Facio: Contribución al estudio de la fiebre de Aguas Negras.

5º. Dr. don Francisco Corde-

ro: El Glaucoma en Medicina Interna.

III

Té para los Invitados.

## Programa

del concierto que dará la Banda Militar a las 20 horas en el Parque Central con música de autores españoles en celebración a la Fiesta de la Raza.

1º. La Fernarinette, Pasodoble. Valverde.

2º. Sitios Reales. «En el Alcázar de Sevilla», Serenata Andaluza. Peñalva.

3º. Serenata en una noche de verano. Albeniz.

4º. Molinos de Viento, Selección de la opereta. Luna.

5º. La Feria, Serie Española. Lacome.

Nº. 1 Los Toros. Nº. 2 La Reja. Nº. 3 La Zarzuela.

San José, 12 de Octubre de 1927.

El Director,  
ROBERTO CANTILLANO

## Fiesta de Santa Margarita María Alacoque

(LA GRANDE APOSTOL DE LA DEVOCION AL SAGRADO CORAZON DE JESUS)

Se celebrará en la Santa Iglesia Metropolitana el próximo  
Lunes 17 de Octubre, en el orden siguiente:

6 a. m. Misa de comunión.

8,30 a. m. Misa cantada.

7 p. m. Rosario, plática y Bendición.

Si se ama de verdad al Sagrado Corazón de Jesús, es imposible no rendir el culto debido a su grande apóstol, a Santa Margarita María Alacoque, a la escogida para mostrar al mundo los tesoros infinitos de amor y misericordia que se esconden en el divino Corazón y para enseñar al mismo tiempo la manera de corresponder a ese divino amor. Es necesario conocer el espíritu de Santa Margarita e imitarle en su ardentísima devoción al Sagrado Corazón de Jesús. Hay que honrar a la que tanto sufrió y padeció tantas humillaciones por la devoción del Divino Corazón.

Jesús mismo convida a honrar a su predilecta confidante cuando dice:

Tendré cuidado de recompensar centuplidamente todo el bien que se te hiciera como hecho a Mi mismo y vengaré todo el daño que te hicieren como hecho a mí. Además, pensaré en aquellos que confiaren en tus oraciones. Te constituyo heredera de mi Corazón y de todos sus tesoros por el tiempo y por la eternidad, permitiéndote usar de ellos según tu voluntad.

REFRESCOS

TRAUBE

CERVEZA